

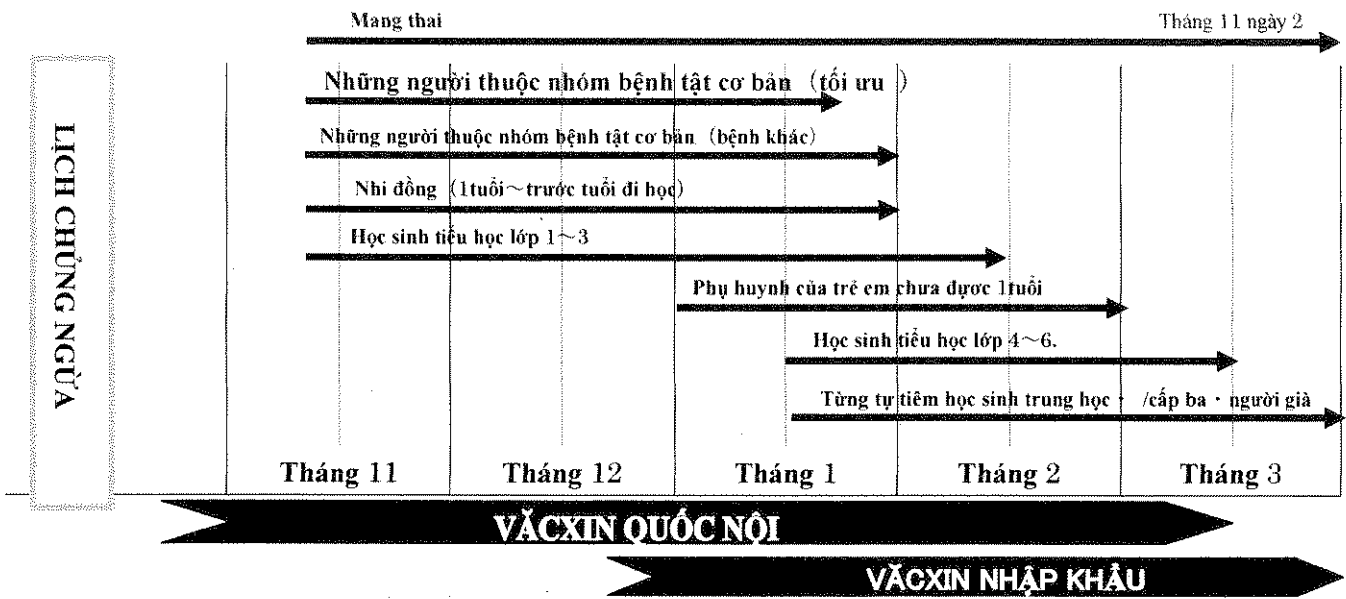
VỀ CHỪNG NGỪA VẮCXIN

NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT, NHỮNG ĐIỀU CẦN LÝ GIẢI

Chủng ngừa là biện pháp có hiệu quả ngăn ngừa biến chứng nghiêm trọng, nhưng sau khi chủng ngừa có khả năng xảy ra bệnh nặng hơn hoặc có triệu chứng sưng ở chỗ tiêm hoặc phát sốt. Vì thế, cần sự lý giải về điểm này, và đề nghị sự phán đoán, quyết định của cá nhân về sự chủng ngừa. Vì lẽ đó, thành phố Yao sẽ cung cấp những thông tin cần thiết một cách nhanh nhất để công dân chọn lựa.

○ ƯU TIÊN VỀ ĐỐI TƯỢNG CHỪNG NGỪA

Chủng ngừa vắc xin cúm mới, trước mắt, vì hạn chế số lượng, nên trên cơ sở tiến hành lịch chủng ngừa cho đối tượng diện ưu tiên. (Lịch trình chủng có thể được thay đổi.) những người thuộc nhóm bệnh tật cơ bản (tối ưu), đặc biệt có sự phán đoán của Y. Bác sỹ đánh giá trên cơ sở nhất định là có nguy cơ biến chứng nghiêm trọng. Đối với các đối tượng thuộc nhóm, dù sau đợt hạn định chủng ngừa cũng có khả năng chủng ngừa được.



○ SỰ TRỞI CHẢY ĐẾN KHI TIÊM NGỪA

① Đối tượng ưu tiên chủng ngừa (những người có trong sơ đồ lịch chủng ngừa), xin xác nhận kỹ trở thành đối tượng chủng ngừa từ khi nào và xác nhận cơ quan y tế có khả năng chủng ngừa. Trước hết, hãy nhờ bác sỹ phụ trách tư vấn.

② Chuẩn bị hồ sơ xuất trình

- * Những người thuộc nhóm bệnh tật cơ bản → Nếu ở bệnh viện thường hay đi khám không có chủng ngừa ưu tiên thì hãy xin bệnh viện cấp phát [giấy chứng nhận là đối tượng chủng ngừa ưu tiên].
- * Thai phụ → Sổ tay mẹ con.
- * 1 tuổi ~ học sinh tiểu học cấp lớp dưới → sổ tay mẹ con hoặc các loại thẻ bảo hiểm sức khỏe.
- * phụ huynh của nhi đồng chưa tròn 1 tuổi → sổ tay mẹ con, các loại thẻ bảo hiểm sức khỏe hoặc giấy dân trú..
- * từ lứa tuổi tương đương với học sinh lớp 4 tiểu học đến học sinh cấp phổ thông → các loại thẻ bảo hiểm sức khỏe, thẻ học sinh hoặc giấy dân trú.
- * 65 tuổi trở lên → các loại thẻ bảo hiểm sức khỏe, bằng lái xe hoặc giấy dân trú.

③ LẤY HẸN TRƯỚC VỚI CƠ QUAN Y TẾ

④ VẮCXIN CHỪNG NGỪA

- * Xuất trình giấy tờ cần thiết cho cơ quan y tế
- * Trả chi phí chủng ngừa.

Phí chủng ngừa, xin hãy chi trả cho cơ quan y tế chi phí chủng ngừa vắc xin.

Trường hợp chủng ngừa 2 lần, lần thứ 1 = 3,600 yen, lần thứ 2 = 2,550 yen (Nếu như lần thứ 1 và lần thứ 2 tiêm ở cơ quan y tế khác nhau thì 3,600yen)

* Sau khi chủng ngừa vắc xin, nếu có xảy ra tình trạng gì làm lo lắng xin hãy tư vấn với cơ quan y tế.

○ VÉ MIỄN PHẬN PHỤ ĐẢM CHI PHÍ (Xin hãy chấp thuận sự mất ít nhiều thời gian cho sự làm thủ tục)

Sẽ giảm toàn phần đối với người thuộc diện cả hộ không thuộc mức thuế và hộ hưởng trợ cấp xã hội.

Những người có nguyện vọng chủng ngừa cúm mới trong thành phố Yao, cần phải lấy hẹn trước ở cơ quan y tế, sau khi lấy hẹn xong thì đề nghị làm thủ tục này trong thời gian chờ đến ngày tiêm chủng

◎ Hồ sơ cần thiết

1. Nếu là hộ hưởng trợ cấp xã hội thì cần giấy chứng nhận hưởng trợ cấp xã hội.

2. Giấy tờ chứng minh là cả hộ gia đình thuộc diện không phải đánh thuế (giấy thông báo không thuộc mức thuế tị dân, phủ dân trong năm 2009, hoặc giấy chứng nhận thuế thị dân, phủ dân năm 2009.)

◎ Trường hợp làm thủ tục miễn giảm .

Xin hãy làm đơn miễn phụ đảm tại tầng của trung tâm y tế thành phố hoặc tầng 2 tại toà hành chính ở hội trường thiết trí đặc biệt. Sau khi xác nhận đối tượng miễn trừ được thì sẽ cấp phát

「GIẤY CHỨNG NHẬN MIỄN PHỤ ĐẢM PHÍ CHUNG NGỪA VẮCXIN CÚM MỚI THÀNH PHỐ YAO」.

◎ Thời hạn và giờ giấc tiếp nhận đơn xin miễn giảm.

Từ ngày 2 tháng 11 năm 2009 ~ ngày 31 tháng 3 năm 2010 vào những ngày toà hành chính làm việc.

Từ 8 giờ 45 phút sáng đến 5 chiều.

Khi chủng ngừa vắc xin, hãy trình xuất tại quầy tiếp nhận của cơ sở y tế. (ở cơ sở y tế thì sẽ không tốn phí)

※ Trường hợp bắt buộc dĩ không làm được thủ tục xin miễn phụ đảm trước khi chủng ngừa hoặc như đã được chủng ngừa ở cơ sở y tế ngoài thành phố Yao, thì xin hãy trả phần phí chủng ngừa tạm một lần, sau đó hãy mang tất cả đến quầy tiếp nhận như ghi trên đây.

Giấy chứng nhận là đối tượng miễn phụ đảm phí chủng ngừa (ghi trên) và mang thêm

- ① Giấy chứng nhận đã chủng ngừa cúm mới (nơi tiêm ngừa phát hành)
- ② Biên lai gốc đã thanh toán (nơi tiêm ngừa phát hành)
- ③ Giấy tờ gì để biết được số tài khoản hay trương mục muốn nhập vào.
- ④ Con dấu

Nếu xác nhận được là đối tượng miễn trừ thì ngày 30 tháng sau (qua ngày hôm sau nếu là ngày chủ nhật, lễ, nghỉ) sẽ nhập vào tài khoản (Thời hạn làm đơn đến ngày 31 tháng 3 năm 2010.)

TƯ VẤN DỊCH CÚM MỚI

Trung tâm y tế thành phố Yao

Điện thoại : 0 7 2 - 9 9 3 - 8 6 0 0 FAX 0 7 2 - 9 9 6 - 1 5 9 8

Quầy tư vấn dịch cúm mới tỉnh Osaka

Điện thoại : 0 6 - 6 9 4 4 - 6 7 9 1 FAX 0 6 - 6 9 4 4 - 6 6 0 2